

F UgYfY]'a `6`]W_ . `Dc`]nY]'5 UWk Yb`ghUfhYh
8i fWk [fY]ZYb`[Y[Yb
; YgWk k]bX][_Y]hgj YfghØ» Y

8]Y`Dc`]nY]'5 UWk Yb`ZØ\ fh; YgWk k]bX][_Y]hg_cbhfc`Yb`]b
5 UWk Yb`i bX`9gWk Y]'Yf`Xi fWk ž`i a `F UgYf`ni`ghcddYb`i bX
X]Y`J Yf`_Y\ fgg]Wk Yf\Y]h`ni`Yf\Ø\Yb`"

8]Y`J Yf`_Y\ fgg]Wk Yf\Y]h`]b`XYf`F Y []cb`5 UWk Yb`Yf\A`h`j`YfghAf`_hY
5i Za Yf`_gUa`_Y]hž`bUWk XYa`X]Y`Dc`]nY]'_Øfn`]Wk`VYXYi`hYbXY
; YgWk k]bX][_Y]hgØVYfgWk fY]hi`b[Yb`Ui`Z[YXYW`h`\Uh`"8]YgY
?cbhfc`Yb`ghUbXYb`]a`X]fY`_hYb`Ni`gUa`a`Yb\Ub[`a`]h
k]YXYf\c`hYb`6YgWk YfXYb`j`cb`5bk`c\bYfbž`X]Y`ØVYf`fUgYbXY
: U\fnYi [Y`Ui`ZXYf`F`ca`Yf]Wk`ghfU» Y`]b`5 UWk Yb`!`?`cfbY`]a`ØbghYf`
_`U[hYb`"9]b`J`cfZU`ž`XYf`VYfY]hg]a`A`Àfn`ZØf`5i`ZfY[i`b[`gcf[hYž`U`g
Y]b`5i`hcZU`fYf`a`]h`U`Ufa`]YfYbXYb`%%`%`_a`#`]b`Y]bYf`'`\$Yf!NcbY
YfhUddh`k`i`fXYž`nY][`h`XUg`5i`ga`U»`XYg`DfcV`Ya`g`"

8 fUgh]gWk Y`J YfghØ» Y`]b`9gWk Y]'Yf

Ni`gÀhn`]Wk`ni`XYb`?`cbhfc`Yb`]b`5 UWk Yb`VYf]Wk`hY`hY`X]Y`Dc`]nY]'j`cb
Y]bYa`VYgcf[b]gYffY[YbXYb`HfYbX`Ui`Z`XYf`5`g`XcfZYf`GhfU» Y`]b
9gWk Y]'Yf`" `b`bYf\U`V`Y]bYg`NY]hfUi`a`g`j`cb`bi`f`ZØb`Z`Ghi`bXYb
k`i`fXYb`Xcfh`-`%`:`U`fYf`fY []ghf]Yfhž`X]Y`X]Y`Yf`Ui`VhY
; YgWk k]bX][_Y]h`j`cb`+`\$`_a`#`ØVYfgWk f]hYb`"6YgcbXYfg
U`Ufa`]YfYbX`k`Uf`Y]b`:`U`fYfž`XYf`a`]h`(`%`_a`#`ØVYf`XYa`@]a`]h
[Ya`YggYb`k`i`fXYž`i`bX`a`Y`fYfY`UbXYfYž`X]Y`YVYbZU`g`g][b]Z]_UbhY
J`YfghØ» Y`VY []b[Yb`"

F YU_h]cb`XYf`Dc`]nY]'i`bX`XYf`5bk`c\bYf

5b[Yg]Wk`hg`X]YgYf`U`Ufa`]YfYbXYb`GhU]gh]_Yb`\Uh`X]Y`Dc`]nY]

5 UWX Yb`Ub [Y_ØbX][hž`XUgg`g]Y`fY [Y`a`À»][
; YgWk]bX][_Y]hga`Yggi`b [Yb`i`bX`J Yf`Y\fg`cbhfc`Yb`ZcfhgYhnYb
k]fX" `8]YgY`A`U» bU`a`Yb`n]Y`Yb`XUfUi`Z`UVž`X]Y`G]WXYf\Y]h`a
GhfU» Ybj`Yf`Y\`f`ni`Yf\`Ø\`Yb`i`bX`F`UgYf`ni`f`J`Yf`Ub`hk`cf`hi`b [`ni
n]Y\`Yb" `8]Y`Dc`n]Y`UddY`Yf`h`ni`XYa`U`b`X]Y`6Øf [Yf]bbYb`i`bX
6Øf [Yfž`<]bk`Y]gY`ØVYf`f]g`_Ub`h`g` : U\`fj`Yf\`U`h`Yb`ni` [YVYbž`i`a
[Yn]Y`h`Y`A`U» bU`a`Yb`Yf [fY]ZYb`ni` `_ØbbYb"

6 YXYi hi b [`ZØf`X]Y ; Ya Y]bgW UZh

8]Y`G]hi`Uh]cb`j`YfXYi`h]W`h`b]W`h`bi`f`X]Y ; YZU`fYb`XYg`ØVYf\`Ø`h`Yb
HYa`dcg]a`GhfU» Ybj`Yf`Y\`fž`gcbXYfb`nY][h`Ui`W`ž`k]Y`k]W`h][`XUg
9b [U [Ya`Yb`h`XYf`5bk`c\`bYf`ZØf`X]Y`G]WXYf\Y]h`]\`fYf` ; Ya`Y]bXY`]gh"
8]Y`k]YXYf`Y\`fYbXYb ; YgWk]bX][_Y]hga`Yggi`b [Yb`g]bX`Y]b
X]fY`_hYg`9f [YVb]g`XYf`U`_h]j`Yb`A`]h [YghU`hi`b [`XYf`6Øf [Yfž`k`Y`W`Y
]b`]\`fYf`B`U`W`V`U`fg`W`U`Zh]g]W`YfYfY`6YX]b [i`b [Yb`UbghfYVYb"

8]YgYf`ϕ\`U`h]gh`a`]h`<`]ZY`j`cb`_Øbgh]WXYf`ϕ`hY`` [Ybn`Yb`hghUbXYb
i`bX`j`cb`XYf`F`YXU`_h]cb`Ui`Z`?`cffY`_h\Y]h`ØVYfd`fØ`Zh`k`cfXYb"

· · B 5 ;

8 YhU]`g

6 Ygi WXYb`G]Y`i`bg`Ui`Z`b!U ["XY